Porównanie tłumaczeń Galacjan 1:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i ci ze mną wszyscy bracia zgromadzeniom Galacji |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | oraz wszyscy bracia,\* \*\* którzy są ze mną, do zgromadzeń\*\*\* Galacji:\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i (ci) razem ze mną wszyscy bracia, (społecznościom) wywołanych\* Galacji: [\* O Kościele, zob. Dz 5.11\*. Przypis ten dotyczy także pozostałych miejsc tej księgi, w których powyższe słowo występuje.] |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i (ci) ze mną wszyscy bracia zgromadzeniom Galacji |

1. 1) Apostoł nie reprezentuje własnych poglądów, ale wypowiada się w imieniu wszystkich, którzy są z nim. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>570 4:21</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>530 7:17</x>; <x>530 11:16</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>510 16:6</x>; <x>530 16:1</x> [↑](#footnote-ref-5)